



Pathway to the Future

Ngày 28 tháng 4 năm 2020

Kính gửi phụ huynh/người giám hộ của các học sinh lớp 7:

NOTE: COVID-19 Distance Learning (Học tập từ xa)

Do tình trạng hiện tại bắt buộc “ở yên trong nhà” trong mùa Xuân năm 2020, giáo dục để hiểu biết về tình dục lành mạnh sẽ được giảng dạy qua học tập từ xa, nghĩa là dạy trên trực tuyến. Học Khu chúng tôi sẽ sử dụng “Positive Prevention Plus” (Tích Cực Phòng Ngừa), một chương trình mà chúng tôi đã dùng trong nhiều năm ở BUSD, và giảng dạy sẽ bắt đầu từ ngày 18 tháng 5 qua đến ngày 5 tháng 6. Một chương trình học tự do trên trực tuyến cũng sẽ có sẵn cho học sinh. Nếu học sinh chưa hoàn tất được trước ngày 5 tháng 6, các em vẫn còn thời gian đến ngày 15 tháng 7. Học sinh sẽ nhận được email gửi từ “Positive Prevention Plus” với một cái “link” (liên kết) để đăng nhập vào trong tuần lễ đầu giảng dạy. Các thầy cô giáo của môn lớp 7 khoa học cũng sẽ liên lạc với các em về những môn khóa lớp này.

Do vì học tập từ xa, xin gia đình hãy đảm bảo những điều quan trọng sau đây:

- Học sinh có “headphones” (máy nghe tai) hoặc một khoảng chỗ học riêng, tránh xa các em nhỏ trong gia đình khi đang tham gia trong buổi lớp học này.
- Học sinh không được quay thầy lại hoặc phân phát bất cứ tài liệu giáo khoa nào.

Tài liệu giáo khoa sẽ có sẵn để phụ huynh/người giám hộ tham khảo; tuy vậy, việc này cần phải được quản lý một cách khác và hạn chế. Nếu quý vị có thích thú để tham khảo tài liệu giáo khoa, xin vui lòng gửi email đến cho bà Barbara Friedenbach ở bfriedenbach@busd.net, Giám đốc Chương trình Giáo khoa và Giảng dạy (Director of Curriculum and Instruction)

Luật tiểu bang California, the California Healthy Youth Act (gọi trong tiếng Việt là Luật Thanh Thiếu Niên Lành Mạnh) [California Healthy Youth Act](#), bắt buộc phải giảng dạy ít nhất là một lần ở tân cấp trung học, bắt đầu từ lớp 7, để các em có hiểu biết về giáo dục tình dục lành mạnh và phòng ngừa (bệnh lây truyền nhiễm) HIV.

Giảng dạy phải khuyến khích các học sinh thảo luận cùng bậc cha mẹ, người giám hộ hoặc những người lớn đáng tin cậy về quan hệ tình dục nam nữ. Giáo dục phải dựa trên chính xác y khoa, theo tuổi phù hợp và bao gồm tất cả các học sinh. Và buổi phải bao gồm những điều như sau:

- Thông tin về HIV và các bệnh khác lây nhiễm truyền qua đường tình dục (STI), bao gồm nhiễm truyền, FDA phê duyệt phương pháp phòng ngừa HIV và STI, và điều trị.
- Thông tin về việc kiêng cử là cách duy nhất để tránh mang thai ngoài ý muốn và HIV và các STI khác, và thông tin về giá trị của việc hoãn lại quan hệ tình dục.

BOARD OF TRUSTEES

Thelma Boac

Richard Claspill

David Cohen

Hugo Jiménez

Khoa Nguyen

- Thảo luận các quan điểm của xã hội về HIV và AIDS.
- Thông tin về các nguồn tham khảo tình dục và chăm sóc sinh sản.
- Thông tin về mang thai, bao gồm các phương cách phòng ngừa đã được FDA phê duyệt, kết quả của sự mang thai, chăm sóc bào thai, và từ bỏ nuôi dưỡng trẻ sơ sinh theo dưới pháp luật một cách an toàn.
- Thông tin về khuynh hướng tình dục và giống tính, bao gồm thiệt hại của sự thành kiến quan niệm với một giống tính.
- Thông tin về những mối quan hệ lành mạnh và phòng tránh những tình huống và đối đãi xấu.

Nếu quý vị có câu hỏi, xin liên lạc với thầy cô giáo hoặc hiệu trưởng ở trường học của quý vị. Quý vị cũng có thể xin một bản sao của “California Healthy Youth Act” (California Education Code Sections 51930-51939) qua liên lạc với bà Barbara Friedenbach ở số 408-923-1887 hoặc bfriedenbach@busd.net. Hướng dẫn khóa học tập tự do sẽ được cung cấp do “Positive Prevention Plus” và sẽ được giảng dạy do thầy cô giáo lớp 7 của con em quý vị.

Luật tiểu bang cho quyền quý vị rút con em ra khỏi giảng dạy này. Nếu quý vị không muốn cho con em mình tham gia trong hiểu biết tình dục lành mạnh hoặc phòng ngừa HIV, xin hãy viết thư yêu cầu gửi đến cho bà Sandra Koehler ở skoehler@busd.net trước ngày 9 tháng 5. Xin hãy lưu ý là khóa học trực tuyến không cho phép nhảy bỏ bài học. Quý vị không thể nhảy bỏ một hoặc hai bài tập trong giữa khóa học và tiếp tục hoàn tất khóa lớp này.

Trân trọng,



*Dr. Joseph McCreary
Assistant Superintendent
Educational Services*

請利用校區熱線電話
1-408-923-1901

會有人與您聯繫,為您翻譯資料上的重要內容

Si desea más
información en español
por favor llame a la línea
de asistencia en español
al 1-408-923-1902 y
alguien le llamará para
darle un resumen de este
documento.

Xin gọi số hotline của
văn phòng khu học ở
số 1-408-923-1903
và sẽ có người giúp quý
vị để hiểu những điều
cốt yếu của văn kiện.

BOARD OF TRUSTEES

Thelma Boac

Richard Claspill

David Cohen

Hugo Jiménez

Khoa Nguyen

BOARD OF TRUSTEES

Thelma Boac

Richard Claspill

David Cohen

Hugo Jiménez

Khoa Nguyen